

金山御製梁皇寶懺 卷八

The Filial Piety Emperor Liang Repentance Dharma Service Scroll Eight

讚

The Praise

Shi	Jian	Bao	。	Li	Dai	Gu	Jin	Chuan	<i>(Please raise your offering with your lotus fingers.)</i>		
世	間	寶	。	歷	代	古	今	傳	<i>(請用蓮花指舉起您的供品)</i>		
Shan	Hu	Hu	Pao	Yin	Si	Xian	。	Che	Qu	Ma	Nao
珊	瑚	琥	珀	銀	絲	線	。	碑	磔	碼	碯
Lian	Zhu	Chuan	。	Ji	Gu	Zhang	Zhe	She	Qi	Yuan	。
連	珠	串	。	給	孤	長	者	捨	祇	園	。
Jin	Lun	Wang	Shuo	Fa	。	Yong	Zhen	Long	Gong	Dian	。
金	輪	王	說	法	。	永	鎮	龍	宮	殿	。
* Nan	Mo	Pu	Gong	Yang	Pu	Sa	Mo	He	Sa	<i>(Repeat * 3 Times & prostrations)</i>	
南	無	普	供	養	菩	薩	摩	訶	薩	<i>(三稱三拜)</i>	

請跪下。和尚念一句，大眾隨維那念一句。

Please kneel down. Congregation repeats each sentence after the Presiding.

Gong	Wen	。									
恭	聞	。									
Zhu	Fo	Shi	Zun	,	Xian	Ba	Xiang	Zhi	Cheng	Dao	,
諸	佛	世	尊	,	現	八	相	之	成	道	,
Ru	Yue	Xuan	Yu	Tai	Xu	。	Shan	Shi	Ru	Lai	,
如	月	懸	於	太	虛	。	善	逝	如	來	,

Shi	Ba	Zhong	Zhi	Hua	Yi	,	Si	Yu	Zhan	Yu	Sha
示	八	種	之	化	儀	,	似	雨	沾	於	沙
Jie	。	Si	Sheng	Qi	Qu	Jin	Sheng	Tian	,	Ba	Bu
界	。	四	生	七	趣	盡	生	天	,	八	部
Long	Shen	Xian	Gong	Jing	。	Ba	Wan	Da	Shi	,	Xi
龍	神	咸	恭	敬	。	八	萬	大	士	,	悉
Zhu	Xuan	Yang	；	Ba	Da	Pu	Sa	,	Jie	Heng	Wei
助	宣	揚	；	八	大	菩	薩	,	皆	恒	衛
Hu	。	Ba	Shi	De	Ba	Ji	Xiang	,	Ba	Jie	Ju
護	。	八	時	得	八	吉	祥	,	八	解	具
Ba	Gong	De	。	Shen	Ji	Miao	Yong	,	Pu	Ying	Qun
八	功	德	。	神	機	妙	用	,	普	應	羣
Qing	。	Wei	Yuan	Chui	Ci	,	Zheng	Ming	Fo	Shi	。
情	。	惟	願	垂	慈	,	證	明	佛	事	。
Shang	Lai	Feng	Wei	Qiu	Chan	Can	Jia	Xiao	Qin	Bao	En
上	來	奉	為	求	懺	參	加	孝	親	報	恩
Liang	Huang	Fa	Hui	Zhong	Xing	Hu	Fa	Xin	Tu	Deng	,
梁	皇	法	會	眾	姓	護	法	信	徒	等	,
Qi	Jian	Ci	Bei	Dao	Chang	Chan	Fa	。	Zi	Dang	Di
啟	建	慈	悲	道	場	懺	法	。	茲	當	第
Ba	Juan	,	Ru	Tan	Yuan	Qi	。	Ru	Fa	Xiu	Chi
八	卷	,	入	壇	緣	起	。	如	法	脩	持

Tan	Xin	Zhuan	Jia	Jing	Jin	;	Zi	Liu	Ru	Fa	Xun
檀	信	轉	加	精	進	；	緇	流	如	法	熏
Xiu	。	Lu	Fan	Jie	Ding	Hui	Xiang	,	Ping	Cha	Man
脩	。	爐	焚	戒	定	慧	香	，	瓶	插	曼
Tuo	Luo	Hua	。	Deng	Ran	Yu	Shu	,	Guo	Xian	Jin
陀	羅	花	。	燈	然	玉	樹	，	果	獻	金
Pan	。	Tou	Cheng	Bai	Bai	Yu	Jin	Rong	,	Ken	Qie
盤	。	投	誠	百	拜	於	金	容	，	懇	切
Yi	Xin	Yu	Bao	Di	。	Chen	Lu	Duo	Sheng	Zhi	Zui
一	心	於	寶	地	。	陳	露	多	生	之	罪
Gou	,	Xiao	Chu	Lei	Shi	Zhi	Qian	You	。	Qie	Nian
垢	，	消	除	累	世	之	愆	尤	。	切	念
Qiu	Chan	Can	Jia	Xiao	Qin	Bao	En	Liang	Huang	Fa	Hui
求	懺	參	加	孝	親	報	恩	梁	皇	法	會
Zhong	Xing	Hu	Fa	Xin	Tu	Deng	,	Zi	Cong	You	Shi
眾	姓	護	法	信	徒	等	，	自	從	有	識
Yi	Zhi	Jin	Sheng	。	Bei	Ba	Zheng	Er	Xiang	Ba	Xie
以	至	今	生	。	背	八	正	而	向	八	邪
Yin	Qi	Can	Tian	Jing	Ji	;	Xun	Ba	Tan	Er	Mi
引	起	參	天	荊	棘	；	循	八	貪	而	迷
Ba	Jie	,	Heng	Sheng	Pian	Jie	Kong	Hua	。	Wei	Ba
八	解	，	橫	生	徧	界	空	花	。	為	八

Shi	Zhi	Suo	Yuan	,	Sui	Ba	Feng	Zhi	Suo	Zhuan	;
識	之	所	緣	,	隨	八	風	之	所	轉	;

Jie	Ba	Gou	Zhi	Yi	Ran	,	Kong	Ba	Nan	Yi	Nan
嗟	八	垢	之	易	染	,	恐	八	難	以	難

Tao	。	Jin	Ze	Hui	Guo	Wu	Men	,	Men	Xin	You
逃	。	今	則	悔	過	無	門	,	捫	心	有

Kui	。	Xiu	Pian	Shan	Yu	Yi	Sheng	Jiao	Nei	,	Bao
愧	。	脩	片	善	於	一	乘	教	內	,	抱

Cun	Cheng	Yu	Zhu	Fo	Xiang	Qian	。	Reng	Fa	Lu	Yu
寸	誠	於	諸	佛	像	前	。	仍	發	露	於

Zui	Qian	,	Nai	Pi	Cheng	Er	Hui	Guo	。	Ying	Nian
罪	愆	,	乃	披	誠	而	悔	過	。	應	念

Ru	Si	,	Qing	Dang	He	Shi	。	Gong	Kou	Hong	Ci
如	斯	,	情	當	合	釋	。	恭	叩	洪	慈

Ming	Xun	Jia	Bei	。
冥	熏	加	被	。

請起立，和尚念一句，大眾隨維那念一句。

Please stand up. Congregation repeats each sentence after the Presiding Monk and makes one prostration.

Cha	Chen	Xin	Nian	Ke	Shu	Zhi	,	Da	Hai	Zhong	Shui
剎	塵	心	念	可	數	知	,	大	海	中	水

Ke	Yin	Jin	。
可	飲	盡	。

Xu	Kong	Ke	Liang	Feng	Ke	Xi	,	Wu	Neng	Jin	Shuo
虛	空	可	量	風	可	繫	,	無	能	盡	說

Fo	Gong	De	。	(Make a half bow)
佛	功	德	。	(問訊)

入懺

Repentance

Qi	Yun	Ci	Bei	Dao	Chang	Chan	Fa	,
啟	運	慈	悲	道	場	懺	法	,

Yi	Xin	Gui	Ming	San	Shi	Zhu	Fo	。
一	心	歸	命	三	世	諸	佛	。

Qi	Yun	Ci	Bei	Dao	Chang	Chan	Fa	,
啟	運	慈	悲	道	場	懺	法	,

Yi	Xin	Gui	Ming	San	Shi	Zhu	Fo	。	(Make a half bow)
一	心	歸	命	三	世	諸	佛	。	(問訊)

Nan	Mo	Guo	Qu	Pi	Po	Shi	Fo	。
南	無	過	去	毘	婆	尸	佛	。

Nan	Mo	Shi	Qi	Fo	。	(Make one prostration)
南	無	尸	棄	佛	。	(頂禮一拜)

Nan	Mo	Pi	She	Fu	Fo	。
南	無	毘	舍	浮	佛	。

Nan	Mo	Ju	Liu	Sun	Fo	。	(Make one prostration)
南	無	拘	留	孫	佛	。	(頂禮一拜)

Nan	Mo	Ju	Na	Han	Mou	Ni	Fo	。
南	無	拘	那	含	牟	尼	佛	。

Nan	Mo	Jia	She	Fo	。	<i>(Make one prostration)</i>		
南	無	迦	葉	佛	。	<i>(頂禮一拜)</i>		

Nan	Mo	Ben	Shi	Shi	Jia	Mou	Ni	Fo	。
南	無	本	師	釋	迦	牟	尼	佛	。

Nan	Mo	Dang	Lai	Mi	Le	Zun	Fo	<i>(Make one prostration)</i>	<i>(Make a half bow)</i>
南	無	當	來	彌	勒	尊	佛	<i>(頂禮一拜)</i>	<i>(問訊)</i>

請跪下。

Please kneel down.

Ci	Bei	Dao	Chang	Chan	Fa	Juan	Di	Ba
慈	悲	道	場	懺	法	卷	第	八

Feng	Wei	A	Xiu	Luo	Dao	Yi	Qie	Shan	Shen	Li	Fo
奉	為	阿	脩	羅	道	一	切	善	神	禮	佛

Di	Shi	Qi
第	十	七

Jin	Ri	Dao	Chang	,	Tong	Ye	Da	Zhong	,	Chong	Fu
今	日	道	場	,	同	業	大	眾	,	重	復

Zhi	Cheng	,	Wu	Ti	Tou	Di	。	Feng	Wei	Shi	Fang
至	誠	,	五	體	投	地	。	奉	為	十	方

Jin	Xu	Kong	Jie	,	Yi	Qie	A	Xiu	Luo	Wang	,
盡	虛	空	界	,	一	切	阿	脩	羅	王	,

Yi	Qie	A	Xiu	Luo	,	Ge	Ji	Juan	Shu	;
一	切	阿	脩	羅	,	各	及	眷	屬	;

You	Feng	Wei	Shi	Fang	,	Jin	Xu	Kong	Jie	,	Yi
又	奉	為	十	方	,	盡	虛	空	界	,	一

Qie	Cong	Ming	Zheng	Zhi	,	Tian	Di	Xu	Kong	,	Zhu
切	聰	明	正	直	,	天	地	虛	空	,	主

Shan	Fa	E	,	Shou	Hu	Chi	Zhou	,	Ba	Bu	Shen
善	罰	惡	,	守	護	持	咒	,	八	部	神

Wang	,	Ba	Bu	Shen	Jiang	。	Nai	Zhi	Ruo	Nei	Ruo
王	,	八	部	神	將	。	乃	至	若	內	若

Wai	,	Ruo	Jin	Ruo	Yuan	,	Dong	Xi	Nan	Bei	,
外	,	若	近	若	遠	,	東	西	南	北	,

Si	Wei	Shang	Xia	,	Pian	Kong	Fa	Jie	,	You	Da
四	維	上	下	,	徧	空	法	界	,	有	大

Shen	Zu	Li	,	You	Da	Wei	De	Li	;	Ru	Shi
神	足	力	,	有	大	威	德	力	;	如	是

Shi	Fang	,	Ba	Bu	Shen	Wang	,	Ba	Bu	Shen	Jiang
十	方	,	八	部	神	王	,	八	部	神	將

Ge	Ji	Juan	Shu	。
各	及	眷	屬	。

Gui	Ming	Jing	Li	,	Yi	Qie	Shi	Jian	,	Da	Ci
歸	命	敬	禮	,	一	切	世	間	,	大	慈

Bei	Fu	。
悲	父	。

請起立。和尚念一句，大眾隨維那念一句。

Please Stand Up. Congregation repeats each sentence after the Presiding Monk.

Nan	Mo	Mi	Le	Fo	。
南	無	彌	勒	佛	。

Nan	Mo	Shi	Jia	Mou	Ni	Fo	。
南	無	釋	迦	牟	尼	佛	。

Nan	Mo	Bao	Ming	Fo	。	Nan	Mo	Zhong	Qing	Jing	Fo
南	無	寶	名	佛	。	南	無	眾	清	淨	佛

(Make one prostration)

(頂禮一拜)

Nan	Mo	Wu	Bian	Ming	Fo	。
南	無	無	邊	名	佛	。

Nan	Mo	Bu	Xu	Guang	Fo	。
南	無	不	虛	光	佛	。

Nan	Mo	Sheng	Tian	Fo	。	Nan	Mo	Zhi	Wang	Fo	。
南	無	聖	天	佛	。	南	無	智	王	佛	。

(Make one prostration)

(頂禮一拜)

Nan	Mo	Jin	Gang	Zhong	Fo	。	Nan	Mo	Shan	Zhang	Fo
南	無	金	剛	眾	佛	。	南	無	善	障	佛

Nan	Mo	Jian	Ci	Fo	◦	Nan	Mo	Hua	Guo	Fo	◦
南	無	建	慈	佛	◦	南	無	華	國	佛	◦

(Make one prostration)
(頂禮一拜)

Nan	Mo	Fa	Yi	Fo	◦	Nan	Mo	Feng	Xing	Fo	◦
南	無	法	意	佛	◦	南	無	風	行	佛	◦

Nan	Mo	Shan	Si	Ming	Fo	◦	Nan	Mo	Duo	Ming	Fo
南	無	善	思	名	佛	◦	南	無	多	明	佛

(Make one prostration)
(頂禮一拜)

Nan	Mo	Mi	Zhong	Fo	◦	Nan	Mo	Gong	De	Shou	Fo
南	無	密	眾	佛	◦	南	無	功	德	守	佛

Nan	Mo	Li	Yi	Fo	◦	Nan	Mo	Wu	Ju	Fo	◦
南	無	利	意	佛	◦	南	無	無	懼	佛	◦

(Make one prostration)
(頂禮一拜)

Nan	Mo	Jian	Guan	Fo	◦	Nan	Mo	Zhu	Fa	Fo	◦
南	無	堅	觀	佛	◦	南	無	住	法	佛	◦

Nan	Mo	Zhu	Zu	Fo	◦	Nan	Mo	Jie	Tuo	De	Fo
南	無	珠	足	佛	◦	南	無	解	脫	德	佛

(Make one prostration)
(頂禮一拜)

Nan	Mo	Miao	Shen	Fo	◦	Nan	Mo	Shan	Yi	Fo	◦
南	無	妙	身	佛	◦	南	無	善	意	佛	◦

Nan	Mo	Pu	De	Fo	◦	Nan	Mo	Guang	Wang	Fo	◦
南	無	普	德	佛	◦	南	無	光	王	佛	◦

(Make one prostration)
(頂禮一拜)

Nan	Mo	Wu	Bian	Shen	Pu	Sa	◦
南	無	無	邊	身	菩	薩	◦

Nan	Mo	Guan	Shi	Yin	Pu	Sa	◦	(Make a half bow)	(Please kneel down)
南	無	觀	世	音	菩	薩	◦	(問訊)	(請跪下)

You	Fu	Gui	Ming	,	Ru	Shi	Shi	Fang	,	Jin	Xu
又	復	歸	命	,	如	是	十	方	,	盡	虛

Kong	Jie	,	Yi	Qie	San	Bao	◦	Yuan	Yi	Ci	Bei
空	界	,	一	切	三	寶	◦	願	以	慈	悲

Li	,	Tong	Jia	Fu	Hu	◦	Yuan	A	Xiu	Luo	Wang
力	,	同	加	覆	護	◦	願	阿	脩	羅	王

Yi	Qie	A	Xiu	Luo	,	Ge	Ji	Juan	Shu	;
一	切	阿	脩	羅	,	各	及	眷	屬	;

You	Yuan	Cong	Ming	Zheng	Zhi	,	Tian	Di	Xu	Kong	,
又	願	聰	明	正	直	,	天	地	虛	空	,

Zhu	Shan	Fa	E	,	Shou	Hu	Chi	Zhou	,	Ba	Bu
主	善	罰	惡	,	守	護	持	咒	,	八	部

Shen	Wang	,	Ba	Bu	Shen	Jiang	,	Ge	Ji	Juan	Shu
神	王	,	八	部	神	將	,	各	及	眷	屬

Jie	Tuo	Ke	Chen	,	Qing	Jing	Yuan	Zhang	。	Fa	Qi
解	脫	客	塵	，	清	淨	緣	障	。	發	起

Da	Sheng	,	Xiu	Wu	Ai	Dao	。	Si	Wu	Liang	Xin
大	乘	，	脩	無	礙	道	。	四	無	量	心

Liu	Po	Luo	Mi	,	Chang	De	Xian	Qian	。	
六	波	羅	蜜	，	常	得	現	前	。	

Si	Bian	Liu	Tong	,	Ru	Yi	Zi	Zai	。	Heng	Yi
四	辯	六	通	，	如	意	自	在	。	恒	以

Ci	Bei	,	Jiu	Hu	Zhong	Sheng	。	Xing	Pu	Sa	Dao
慈	悲	，	救	護	眾	生	。	行	菩	薩	道

Ru	Fo	Zhi	Hui	。	Du	Jin	Gang	Xin	,	Cheng	Deng
入	佛	智	慧	。	度	金	剛	心	，	成	等

Zheng	Jue	。
正	覺	。

Feng	Wei	Long	Wang	Li	Fo	Di	Shi	Ba
奉	為	龍	王	禮	佛	第	十	八

Jin	Ri	Dao	Chang	,	Tong	Ye	Da	Zhong	。	Chong	Fu
今	日	道	場	，	同	業	大	眾	。	重	復

Zhi	Cheng	,	Wu	Ti	Tou	Di	。	Feng	Wei	Shi	Fang
至	誠	，	五	體	投	地	。	奉	為	十	方

Jin	Xu	Kong	Jie	,	Yi	Qie	Bu	Si	Yi	Long	Wang
盡	虛	空	界	，	一	切	不	思	議	龍	王

Miao	Hua	Long	Wang	,	Tou	Hua	Ti	Long	Wang	,	Wu
妙	化	龍	王	，	頭	化	提	龍	王	，	五
Fang	Long	Wang	,	Tian	Long	Wang	,	Di	Long	Wang	,
方	龍	王	，	天	龍	王	，	地	龍	王	，
Shan	Long	Wang	,	Hai	Long	Wang	,	Ri	Gong	Long	Wang
山	龍	王	，	海	龍	王	，	日	宮	龍	王
Yue	Gong	Long	Wang	,	Xing	Gong	Long	Wang	,	Sui	Shi
月	宮	龍	王	，	星	宮	龍	王	，	歲	時
Long	Wang	,	Qing	Hai	Long	Wang	,	Hu	Xing	Ming	Long
龍	王	，	青	海	龍	王	，	護	形	命	龍
Wang	,	Hu	Zhong	Sheng	Long	Wang	。	Nai	Zhi	Shi	Fang
王	，	護	眾	生	龍	王	。	乃	至	十	方
Ruo	Nei	Ruo	Wai	,	Ruo	Jin	Ruo	Yuan	,	Dong	Xi
若	內	若	外	，	若	近	若	遠	，	東	西
Nan	Bei	,	Si	Wei	Shang	Xia	,	Pian	Kong	Fa	Jie
南	北	，	四	維	上	下	，	徧	空	法	界
You	Da	Shen	Zu	Li	,	You	Da	Wei	De	Li	;
有	大	神	足	力	，	有	大	威	德	力	；
Ru	Shi	Yi	Qie	Long	Wang	,	Yi	Qie	Long	Shen	,
如	是	一	切	龍	王	，	一	切	龍	神	，
Ge	Ji	Juan	Shu	。							
各	及	眷	屬	。							

Gui	Ming	Jing	Li	,	Yi	Qie	Shi	Jian	,	Da	Ci
歸	命	敬	禮	，	一	切	世	間	，	大	慈

Bei	Fu	。
悲	父	。

請起立。和尚念一句，大眾隨維那念一句。

Please Stand Up. Congregation repeats each sentence after the Presiding Monk.

Nan	Mo	Mi	Le	Fo	。
南	無	彌	勒	佛	。

Nan	Mo	Shi	Jia	Mou	Ni	Fo	。
南	無	釋	迦	牟	尼	佛	。

Nan	Mo	Miao	Zhi	Fo	。	Nan	Mo	Fan	Cai	Fo	。
南	無	妙	智	佛	。	南	無	梵	財	佛	。

(Make one prostration)

(頂禮一拜)

Nan	Mo	Shi	Yin	Fo	。	Nan	Mo	Zheng	Zhi	Fo	。
南	無	實	音	佛	。	南	無	正	智	佛	。

Nan	Mo	Li	De	Fo	。	Nan	Mo	Shi	Zi	Yi	Fo
南	無	力	得	佛	。	南	無	師	子	意	佛

(Make one prostration)

(頂禮一拜)

Nan	Mo	Hua	Xiang	Fo	。	Nan	Mo	Zhi	Ji	Fo	。
南	無	華	相	佛	。	南	無	智	積	佛	。

Nan	Mo	Hua	Chi	Fo	◦	Nan	Mo	Gong	De	Zang	Fo
南	無	華	齒	佛	◦	南	無	功	德	藏	佛

(Make one prostration)

(頂禮一拜)

Nan	Mo	Ming	Bao	Fo	◦	Nan	Mo	Xi	You	Ming	Fo
南	無	明	寶	佛	◦	南	無	希	有	名	佛

Nan	Mo	Shang	Jie	Fo	◦	Nan	Mo	Wu	Wei	Fo	◦
南	無	上	戒	佛	◦	南	無	無	畏	佛	◦

(Make one prostration)

(頂禮一拜)

Nan	Mo	Ri	Ming	Fo	◦	Nan	Mo	Fan	Shou	Fo	◦
南	無	日	明	佛	◦	南	無	梵	壽	佛	◦

Nan	Mo	Yi	Qie	Tian	Fo	◦	Nan	Mo	Le	Zhi	Fo
南	無	一	切	天	佛	◦	南	無	樂	智	佛

(Make one prostration)

(頂禮一拜)

Nan	Mo	Bao	Tian	Fo	◦	Nan	Mo	Zhu	Zang	Fo	◦
南	無	寶	天	佛	◦	南	無	珠	藏	佛	◦

Nan	Mo	De	Liu	Bu	Fo	◦	Nan	Mo	Zhi	Wang	Fo
南	無	德	流	布	佛	◦	南	無	智	王	佛

(Make one prostration)

(頂禮一拜)

Nan	Mo	Wu	Fu	Fo	◦	Nan	Mo	Jian	Fa	Fo	◦
南	無	無	縛	佛	◦	南	無	堅	法	佛	◦

Nan	Mo	Tian	De	Fo	◦	<i>(Make one prostration)</i>				
南	無	天	德	佛	◦	<i>(頂禮一拜)</i>				

Nan	Mo	Wu	Bian	Shen	Pu	Sa	◦	Nan	Mo	Guan	Shi
南	無	無	邊	身	菩	薩	◦	南	無	觀	世

Yin	Pu	Sa	◦	<i>(Make a half bow)</i>	<i>(Please kneel down)</i>					
音	菩	薩	◦	<i>(問訊)</i>	<i>(請跪下)</i>					

You	Fu	Gui	Ming	,	Ru	Shi	Shi	Fang	,	Jin	Xu
又	復	歸	命	,	如	是	十	方	,	盡	虛

Kong	Jie	,	Yi	Qie	San	Bao	◦	Yuan	Yi	Ci	Bei
空	界	,	一	切	三	寶	◦	願	以	慈	悲

Li	,	Tong	Jia	She	Shou	◦	Yuan	Zhu	Long	Wang	,
力	,	同	加	攝	受	◦	願	諸	龍	王	,

Ge	Ji	Juan	Shu	,	Zeng	Hui	Guang	Ming	,	Shen	Li
各	及	眷	屬	,	增	暉	光	明	,	神	力

Zi	Zai	◦
自	在	◦

Yi	Wu	Xiang	Jie	,	Duan	Chu	Yuan	Zhang	◦	Yong	Li
以	無	相	解	,	斷	除	緣	障	◦	永	離

E	Qu	,	Chang	Sheng	Jing	Tu	◦	Si	Wu	Liang	Xin
惡	趣	,	常	生	淨	土	◦	四	無	量	心

Liu	Po	Luo	Mi	,	Chang	De	Xian	Qian	◦
六	波	羅	蜜	,	常	得	現	前	◦

Si	Wu	Ai	Bian	,	Liu	Shen	Tong	Li	,	Sui	Xin
四	無	礙	辯	,	六	神	通	力	,	隨	心

Zi	Zai	。	Yi	Ci	Bei	Xin	,	Zheng	Jie	Yi	Qie
自	在	。	以	慈	悲	心	,	拯	接	一	切

Miao	Xing	Zhuang	Yan	,	Guo	Fa	Yun	Di	。	Ru	Jin
妙	行	莊	嚴	,	過	法	雲	地	。	入	金

Gang	Xin	,	Cheng	Deng	Zheng	Jue	。
剛	心	,	成	等	正	覺	。

Feng	Wei	Mo	Wang	Li	Fo	Di	Shi	Jiu
奉	為	魔	王	禮	佛	第	十	九

Jin	Ri	Dao	Chang	,	Tong	Ye	Da	Zhong	。	Chong	Fu
今	日	道	場	,	同	業	大	眾	。	重	復

Zhi	Cheng	,	Wu	Ti	Tou	Di	。	Feng	Wei	Da	Mo
至	誠	,	五	體	投	地	。	奉	為	大	魔

Wang	,	Wu	Di	Da	Mo	,	Nai	Zhi	Dong	Xi	Nan
王	,	五	帝	大	魔	,	乃	至	東	西	南

Bei	,	Si	Wei	Shang	Xia	,	Jin	Xu	Kong	Jie	,
北	,	四	維	上	下	,	盡	虛	空	界	,

Yi	Qie	Mo	Wang	,	Ge	Ji	Juan	Shu	。
一	切	魔	王	,	各	及	眷	屬	。

Gui	Ming	Jing	Li	,	Yi	Qie	Shi	Jian	,	Da	Ci
歸	命	敬	禮	,	一	切	世	間	,	大	慈

Bei	Fu	。
悲	父	。

請起立。和尚念一句，大眾隨維那念一句。

Please Stand Up. Congregation repeats each sentence after the Presiding Monk.

Nan	Mo	Mi	Le	Fo	。
南	無	彌	勒	佛	。

Nan	Mo	Shi	Jia	Mou	Ni	Fo	。
南	無	釋	迦	牟	尼	佛	。

Nan	Mo	Fan	Mou	Ni	Fo	。
南	無	梵	牟	尼	佛	。

Nan	Mo	An	Xiang	Xing	Fo	。	<i>(Make one prostration)</i>
南	無	安	詳	行	佛	。	<i>(頂禮一拜)</i>

Nan	Mo	Qin	Jing	Jin	Fo	。	Nan	Mo	Yan	Jian	Fo
南	無	勤	精	進	佛	。	南	無	燄	肩	佛

Nan	Mo	Da	Wei	De	Fo	。
南	無	大	威	德	佛	。

Nan	Mo	Zhan	Bo	Hua	Fo	。	<i>(Make one prostration)</i>
南	無	詹	蔔	華	佛	。	<i>(頂禮一拜)</i>

Nan	Mo	Huan	Xi	Fo	。	Nan	Mo	Shan	Zhong	Fo	。
南	無	歡	喜	佛	。	南	無	善	眾	佛	。

Nan	Mo	Di	Chuang	Fo	。	Nan	Mo	Da	Ai	Fo	。
南	無	帝	幢	佛	。	南	無	大	愛	佛	。

(Make one prostration)

(頂禮一拜)

Nan	Mo	Xu	Man	Se	Fo	◦	Nan	Mo	Zhong	Miao	Fo
南	無	須	蔓	色	佛	◦	南	無	眾	妙	佛
Nan	Mo	Ke	Le	Fo	◦	Nan	Mo	Shan	Ding	Yi	Fo
南	無	可	樂	佛	◦	南	無	善	定	義	佛

(Make one prostration)

(頂禮一拜)

Nan	Mo	Niu	Wang	Fo	◦	Nan	Mo	Miao	Bei	Fo	◦
南	無	牛	王	佛	◦	南	無	妙	臂	佛	◦
Nan	Mo	Da	Che	Fo	◦	Nan	Mo	Man	Yuan	Fo	◦
南	無	大	車	佛	◦	南	無	滿	願	佛	◦

(Make one prostration)

(頂禮一拜)

Nan	Mo	De	Guang	Fo	◦	Nan	Mo	Bao	Yin	Fo	◦
南	無	德	光	佛	◦	南	無	寶	音	佛	◦
Nan	Mo	Jin	Gang	Jun	Fo	◦	Nan	Mo	Fu	Gui	Fo
南	無	金	剛	軍	佛	◦	南	無	富	貴	佛

(Make one prostration)

(頂禮一拜)

Nan	Mo	Shi	Li	Xing	Fo	◦
南	無	勢	力	行	佛	◦
Nan	Mo	Shi	Zi	Li	Fo	◦
南	無	師	子	力	佛	◦

Nan	Mo	Jing	Mu	Fo	<i>(Make one prostration)</i>		
南	無	淨	目	佛	<i>(頂禮一拜)</i>		

Nan	Mo	Wu	Bian	Shen	Pu	Sa	。
南	無	無	邊	身	菩	薩	。

Nan	Mo	Guan	Shi	Yin	Pu	Sa	。	<i>(Make a half bow)</i>	<i>(Please kneel down)</i>
南	無	觀	世	音	菩	薩	。	<i>(問訊)</i>	<i>(請跪下)</i>

You	Fu	Gui	Ming	,	Ru	Shi	Shi	Fang	,	Jin	Xu
又	復	歸	命	,	如	是	十	方	,	盡	虛

Kong	Jie	,	Yi	Qie	San	Bao	。	Yuan	Yi	Ci	Bei
空	界	,	一	切	三	寶	。	願	以	慈	悲

Li	,	Tong	Jia	Fu	Hu	。	Yuan	Da	Mo	Wang	,
力	,	同	加	覆	護	。	願	大	魔	王	,

Wu	Di	Da	Mo	,	Yi	Qie	Mo	Wang	,	Ge	Ji
五	帝	大	魔	,	一	切	魔	王	,	各	及

Juan	Shu	;
眷	屬	;

Wu	Shi	Yi	Lai	,	Zhi	Yu	Jin	Ri	。	Yi	Qie
無	始	已	來	,	至	于	今	日	。	一	切

Yuan	Zhang	,	Jie	De	Qing	Jing	。	Yi	Qie	Zui	Ye
緣	障	,	皆	得	清	淨	。	一	切	罪	業

Jie	De	Xiao	Mie	。	Yi	Qie	Zhong	Ku	,	Jie	De
皆	得	消	滅	。	一	切	眾	苦	,	皆	得

Jie	Tuo	。	Si	Wu	Liang	Xin	,	Liu	Po	Luo	Mi
解	脫	。	四	無	量	心	,	六	波	羅	蜜

Chang	De	Xian	Qian	。
常	得	現	前	。

Si	Wu	Ai	Zhi	,	Liu	Shen	Tong	Li	,	Ru	Yi
四	無	礙	智	,	六	神	通	力	,	如	意

Zi	Zai	。	Xing	Pu	Sa	Dao	,	Bu	Xiu	Bu	Xi
自	在	。	行	菩	薩	道	,	不	休	不	息

Xian	Du	Zhong	Sheng	,	Ran	Hou	Zuo	Fo	。
先	度	眾	生	,	然	後	作	佛	。

Feng	Wei	Guo	Wang	Ren	Dao	Li	Fo	Di	Er	Shi
奉	為	國	王	人	道	禮	佛	第	二	十

Jin	Ri	Dao	Chang	,	Tong	Ye	Da	Zhong	。	Xiang	Yu
今	日	道	場	,	同	業	大	眾	。	相	與

Yi	De	,	Feng	Wei	Zhu	Tian	Zhu	Xian	,
已	得	,	奉	為	諸	天	諸	仙	,

Long	Shen	Ba	Bu	,	Li	Fo	Jing	。	Ci	Ying	Feng
龍	神	八	部	,	禮	佛	竟	。	次	應	奉

Wei	Ren	Dao	,	Yi	Qie	Ren	Wang	,	Li	Fo	Bao
為	人	道	,	一	切	人	王	,	禮	佛	報

En	。	You	Wei	Fu	Mu	Shi	Zhang	,	Yi	Qie	Ren
恩	。	又	為	父	母	師	長	,	一	切	人

Min	。	He	Yi	Gu	Er	？
民	。	何	以	故	爾	？

Ruo	Wu	Guo	Wang	，	Yi	Qie	Zhong	Sheng	，	Wu	Suo
若	無	國	王	，	一	切	眾	生	，	無	所

Yi	Fu	。	You	You	Wang	Gu	，	Yi	Qie	De	Zhu
依	附	。	由	有	王	故	，	一	切	得	住

Xing	Guo	Wang	Di	，	Yin	Guo	Wang	Shui	，	Zhu	Yu
行	國	王	地	，	飲	國	王	水	，	諸	餘

Li	Yi	，	Bu	Ke	Ju	Shuo	。	Da	Zhong	Yi	Ge
利	益	，	不	可	具	說	。	大	眾	宜	各

Qi	Bao	En	Xin	。
起	報	恩	心	。

Jing	Yan	：	Ruo	Neng	Yi	Ri	Yi	Ye	，	Liu	Shi
經	言	：	若	能	一	日	一	夜	，	六	時

Ren	Ku	，	Wei	Yu	Li	Yi	，	Feng	Bao	En	Zhe
忍	苦	，	為	欲	利	益	，	奉	報	恩	者

Ying	Dang	Fa	Qi	Ru	Shi	Deng	Xin	，	Xi	Xing	Ci
應	當	發	起	如	是	等	心	，	習	行	慈

Bei	。
悲	。

Yi	Shi	Yuan	Li	，	Nian	Bao	Guo	Wang	Fu	Chou	Zhi
以	是	願	力	，	念	報	國	王	覆	憐	之

En	。	Nian	Bao	Shi	Zhu	Gong	Yi	Zhi	En	。	Nian
恩	。	念	報	施	主	供	億	之	恩	。	念

Bao	Fu	Mu	Yang	Yu	Zhi	En	,	Nian	Bao	Shi	Zhang
報	父	母	養	育	之	恩	,	念	報	師	長

Xun	Hui	Zhi	En	。
訓	誨	之	恩	。

Nian	Bao	Ru	Lai	Ji	Du	Zhi	En	。	Ruo	Neng	Zhi
念	報	如	來	濟	度	之	恩	。	若	能	至

Xin	,	Chang	Nian	Bu	Jue	Zhe	,	Ru	Shi	Deng	Ren
心	,	常	念	不	絕	者	,	如	是	等	人

De	Ru	Dao	Ji	。
得	入	道	疾	。

Jin	Ri	Dao	Chang	,	Tong	Ye	Da	Zhong	。	Zhu	Fo
今	日	道	場	,	同	業	大	眾	。	諸	佛

Da	Sheng	,	Ci	En	Kai	You	,	Yin	Qin	Ru	Ci
大	聖	,	慈	恩	開	誘	,	慇	懃	如	此

Ling	Zhi	En	Bao	En	。	Wo	Deng	Jin	Ri	,	Ji
令	知	恩	報	恩	。	我	等	今	日	,	既

Yang	Lai	Guo	Wang	,	Yu	Mo	Shi	Zhong	,	Xing	Xian
仰	賴	國	王	,	於	末	世	中	,	興	顯

Fo	Fa	,	Zhong	Zhong	Gong	Yang	,	Bu	Xi	Cai	Bao
佛	法	,	種	種	供	養	,	不	惜	財	寶

Shuai	Tu	Chen	Min	,	Wang	Feng	Gui	Fu	。
率	土	臣	民	，	望	風	歸	附	。

You	Ling	Chu	Jia	Zhi	Ren	,	An	Xin	Xiang	Dao	。
又	令	出	家	之	人	，	安	心	向	道	。

Xing	Zhu	Zuo	Wo	,	Chu	Wu	Liu	Nan	。	Fan	Bai
行	住	坐	臥	，	初	無	留	難	。	凡	百

Bu	Yu	,	Wei	Jiang	Yi	Shan	。	Jie	Yuan	Wo	Deng
不	預	，	唯	獎	以	善	。	皆	願	我	等

Su	Chu	Sheng	Si	。	Chan	Wu	Liang	Fa	Men	,	Kai
速	出	生	死	。	闡	無	量	法	門	，	開

Ren	Tian	Zheng	Lu	。	Er	Guo	Wang	You	Ru	Ci	En
人	天	正	路	。	而	國	王	有	如	此	恩

De	,	Qi	De	Bu	Ren	Ren	Li	Fo	Feng	Bao	?
德	，	豈	得	不	人	人	禮	佛	奉	報	？

Xiang	Yu	Zhi	Xin	,	Deng	Yi	Tong	Qie	,	Feng	Wei
相	與	至	心	，	等	一	痛	切	，	奉	為

Guo	Wang	,	Gui	Yi	Shi	Jian	,	Da	Ci	Bei	Fu
國	王	，	歸	依	世	間	，	大	慈	悲	父

請起立。和尚念一句，大眾隨維那念一句。

Please Stand Up. Congregation repeats each sentence after the Presiding Monk.

Nan	Mo	Mi	Le	Fo	。
南	無	彌	勒	佛	。

Nan	Mo	Shi	Jia	Mou	Ni	Fo	◦
南	無	釋	迦	牟	尼	佛	◦

Nan	Mo	Jia	She	Fo	◦	Nan	Mo	Jing	Yi	Fo	◦
南	無	迦	葉	佛	◦	南	無	淨	意	佛	◦

(*Make one prostration*)
(頂禮一拜)

Nan	Mo	Zhi	Ci	Di	Fo	◦	Nan	Mo	Meng	Wei	De
南	無	知	次	第	佛	◦	南	無	猛	威	德

Fo	◦
佛	◦

Nan	Mo	Da	Guang	Ming	Fo	◦	Nan	Mo	Ri	Guang	Yao
南	無	大	光	明	佛	◦	南	無	日	光	曜

Fo ◦ (*Make one prostration*)
佛 ◦ (頂禮一拜)

Nan	Mo	Jing	Zang	Fo	◦	Nan	Mo	Fen	Bie	Wei	Fo
南	無	淨	藏	佛	◦	南	無	分	別	威	佛

Nan	Mo	Wu	Sun	Fo	◦	Nan	Mo	Mi	Ri	Fo	◦
南	無	無	損	佛	◦	南	無	密	日	佛	◦

(*Make one prostration*)
(頂禮一拜)

Nan	Mo	Yue	Guang	Fo	◦	Nan	Mo	Chi	Ming	Fo	◦
南	無	月	光	佛	◦	南	無	持	明	佛	◦

Nan	Mo	Shan	Ji	Xing	Fo	◦	Nan	Mo	Bu	Dong	Fo
南	無	善	寂	行	佛	◦	南	無	不	動	佛

(Make one prostration)

(頂禮一拜)

Nan	Mo	Da	Qing	Fo	◦	Nan	Mo	De	Fa	Fo	◦
南	無	大	請	佛	◦	南	無	德	法	佛	◦

Nan	Mo	Zhuang	Yan	Wang	Fo	◦	Nan	Mo	Gao	Chu	Fo
南	無	莊	嚴	王	佛	◦	南	無	高	出	佛

(Make one prostration)

(頂禮一拜)

Nan	Mo	Yan	Chi	Fo	◦	Nan	Mo	Lien	Hua	De	Fo
南	無	燄	熾	佛	◦	南	無	蓮	華	德	佛

Nan	Mo	Bao	Yan	Fo	◦	Nan	Mo	Shang	Shan	Fo	◦
南	無	寶	嚴	佛	◦	南	無	上	善	佛	◦

(Make one prostration)

(頂禮一拜)

Nan	Mo	Bao	Shang	Fo	◦	Nan	Mo	Li	Hui	Fo	◦
南	無	寶	上	佛	◦	南	無	利	慧	佛	◦

Nan	Mo	Yan	Tu	Fo	◦	(Make one prostration)					
南	無	嚴	土	佛	◦	(頂禮一拜)					

Nan	Mo	Wu	Bian	Shen	Pu	Sa	◦
南	無	無	邊	身	菩	薩	◦

Nan	Mo	Guan	Shi	Yin	Pu	Sa	◦	(Make a half bow)	(Please kneel down)
南	無	觀	世	音	菩	薩	◦	(問訊)	(請跪下)

You	Fu	Gui	Ming	,	Ru	Shi	Shi	Fang	,	Jin	Xu
又	復	歸	命	,	如	是	十	方	,	盡	虛

Kong	Jie	,	Yi	Qie	San	Bao	◦	Yuan	Yi	Ci	Bei
空	界	,	一	切	三	寶	◦	願	以	慈	悲

Li	,	Tong	Jia	She	Shou	◦
力	,	同	加	攝	受	◦

Yang	Yuan	Dang	Jin	Huang	Di	,	Sheng	Ti	Kang	Yu	,
仰	願	當	今	皇	帝	,	聖	體	康	御	,

Tian	Wei	Zhen	Yuan	,	Di	Ji	Yong	Gu	,	Hui	Ming
天	威	振	遠	,	帝	基	永	固	,	慧	命

Wu	Qiong	◦	Ci	Zhan	Wu	Ji	,	You	Shi	Gui	Xin
無	窮	◦	慈	霑	無	際	,	有	識	歸	心

Pu	Sa	Sheng	Hua	,
菩	薩	盛	化	,

Tian	Ren	Zan	Yang	,	Si	Deng	Liu	Du	,	Ri	Ye
天	人	讚	仰	,	四	等	六	度	,	日	夜

Zeng	Ming	◦	Si	Wu	Ai	Bian	,	Le	Shuo	Wu	Jin
增	明	◦	四	無	礙	辯	,	樂	說	無	盡

De	Ba	Zi	Zai	,	Ju	Liu	Shen	Tong	◦
得	八	自	在	,	具	六	神	通	◦

San	Mei	Zong	Chi	,	Ying	Nian	Xian	Qian	。	Ci	Bei
三	昧	總	持	，	應	念	現	前	。	慈	悲

Ji	Shi	,	En	Pian	Liu	Dao	。	Wan	Xing	Zao	Yuan
即	世	，	恩	徧	六	道	。	萬	行	早	圓

Su	Deng	Zheng	Jue	。
速	登	正	覺	。

Feng	Wei	Zhu	Wang	Wang	Zi	Li	Fo	Di	Er	Shi	Yi
奉	為	諸	王	王	子	禮	佛	第	二	十	一

Jin	Ri	Dao	Chang	,	Tong	Ye	Da	Zhong	。	Chong	Fu
今	日	道	場	，	同	業	大	眾	。	重	復

Zhi	Cheng	,	Wu	Ti	Tou	Di	。	Feng	Wei	Huang	Tai
至	誠	，	五	體	投	地	。	奉	為	皇	太

Zi	Dian	Xia	,	Zhu	Wang	Bai	Guan	,	Ge	Ji	Juan
子	殿	下	，	諸	王	百	官	，	各	及	眷

Shu	,
屬	，

Gui	Yi	Shi	Jian	,	Da	Ci	Bei	Fu	。
歸	依	世	間	，	大	慈	悲	父	。

請起立。和尚念一句，大眾隨維那念一句。

Please Stand Up. Congregation repeats each sentence after the Presiding Monk.

Nan	Mo	Mi	Le	Fo	。
南	無	彌	勒	佛	。

Nan	Mo	Shi	Jia	Mou	Ni	Fo	◦
南	無	釋	迦	牟	尼	佛	◦

Nan	Mo	Hai	De	Fo	◦	Nan	Mo	Fan	Xiang	Fo	◦
南	無	海	德	佛	◦	南	無	梵	相	佛	◦

(Make one prostration)
(頂禮一拜)

Nan	Mo	Yue	Gai	Fo	◦	Nan	Mo	Duo	Yan	Fo	◦
南	無	月	蓋	佛	◦	南	無	多	焰	佛	◦

Nan	Mo	Wei	Lan	Wang	Fo	◦	Nan	Mo	Zhi	Cheng	Fo
南	無	違	藍	王	佛	◦	南	無	智	稱	佛

(Make one prostration)
(頂禮一拜)

Nan	Mo	Jue	Xiang	Fo	◦	Nan	Mo	Gong	De	Guang	Fo
南	無	覺	想	佛	◦	南	無	功	德	光	佛

Nan	Mo	Sheng	Liu	Bu	Fo	◦	Nan	Mo	Man	Yue	Fo
南	無	聲	流	布	佛	◦	南	無	滿	月	佛

(Make one prostration)
(頂禮一拜)

Nan	Mo	Hua	Guang	Fo	◦	Nan	Mo	Shan	Jie	Fo	◦
南	無	華	光	佛	◦	南	無	善	戒	佛	◦

Nan	Mo	Deng	Wang	Fo	◦	Nan	Mo	Dian	Guang	Fo	◦
南	無	燈	王	佛	◦	南	無	電	光	佛	◦

(Make one prostration)
(頂禮一拜)

Nan	Mo	Guang	Wang	Fo	◦	Nan	Mo	Guang	Ming	Fo	◦
南	無	光	王	佛	◦	南	無	光	明	佛	◦

Nan	Mo	Ju	Zu	Zan	Fo	◦	Nan	Mo	Hua	Zang	Fo
南	無	具	足	讚	佛	◦	南	無	華	藏	佛

(Make one prostration)
(頂禮一拜)

Nan	Mo	Fo	Sha	Fo	◦	Nan	Mo	Shen	Duan	Yan	Fo
南	無	弗	沙	佛	◦	南	無	身	端	嚴	佛

Nan	Mo	Jing	Yi	Fo	◦	Nan	Mo	Wei	Meng	Jun	Fo
南	無	淨	義	佛	◦	南	無	威	猛	軍	佛

(Make one prostration)
(頂禮一拜)

Nan	Mo	Fu	Wei	De	Fo	◦	Nan	Mo	Li	Xing	Fo
南	無	福	威	德	佛	◦	南	無	力	行	佛

Nan	Mo	Luo	Hou	Tian	Fo	◦	(Make one prostration)				
南	無	羅	睺	天	佛	◦	(頂禮一拜)				

Nan	Mo	Wu	Bian	Shen	Pu	Sa	◦
南	無	無	邊	身	菩	薩	◦

Nan	Mo	Guan	Shi	Yin	Pu	Sa	◦	(Make a half bow)	(Please kneel down)
南	無	觀	世	音	菩	薩	◦	(問訊)	(請跪下)

You	Fu	Gui	Ming	,	Ru	Shi	Shi	Fang	,	Jin	Xu
又	復	歸	命	,	如	是	十	方	,	盡	虛

Kong	Jie	,	Yi	Qie	San	Bao	。	Yuan	Yi	Ci	Bei
空	界	，	一	切	三	寶	。	願	以	慈	悲

Li	,	Tong	Jia	Fu	Hu	。
力	，	同	加	覆	護	。

Yuan	Huang	Tai	Zi	Dian	Xia	,	Zhu	Wang	Bai	Guan	Ge
願	皇	太	子	殿	下	，	諸	王	百	官	各

Ji	Juan	Shu	；	Shen	Xin	An	Le	,	Miao	Suan	Wu
及	眷	屬	；	身	心	安	樂	，	妙	算	無

Qiong	。	Xing	Da	Sheng	Dao	,	Ru	Fo	Zhi	Hui	,
窮	。	行	大	乘	道	，	入	佛	智	慧	，

Bei	Si	Hong	Shi	,	Bu	She	Yi	Qie	。	Si	Deng
被	四	弘	誓	，	不	捨	一	切	。	四	等

Liu	Du	,	Chang	De	Xian	Qian	。	Liu	Tong	San	Da
六	度	，	常	得	現	前	。	六	通	三	達

Shan	Shi	Gen	Xing	。
善	識	根	性	。

Ju	Er	Zhuang	Yan	,	Shen	Li	Zi	Zai	。	Xing	Ru
具	二	莊	嚴	，	神	力	自	在	。	行	如

Lai	Ci	,	She	Hua	Liu	Dao	。
來	慈	，	攝	化	六	道	。

Feng	Wei	Fu	Mu	Li	Fo	Di	Er	Shi	Er
奉	為	父	母	禮	佛	第	二	十	二

Jin	Ri	Dao	Chang	,	Tong	Ye	Da	Zhong	。	Ci	Fu
今	日	道	場	，	同	業	大	眾	。	次	復
Ying	Xu	Si	Nian	,	Fu	Mu	Yang	Yu	Zhi	En	。
應	須	思	念	，	父	母	養	育	之	恩	。
Huai	Bao	Ru	Bu	,	Ai	Zhong	Qing	Shen	。	Ning	Zi
懷	抱	乳	哺	，	愛	重	情	深	。	寧	自
Wei	Shen	,	An	Li	Qi	Zi	。				
危	身	，	安	立	其	子	。				
Zhi	Nian	Zhang	Da	,	Xun	Yi	Ren	Li	,	Xi	Zhang
至	年	長	大	，	訓	以	仁	禮	，	洗	掌
Qiu	Shi	,	Yuan	Tong	Jing	Yi	。	Shi	Ke	Bu	Wang
求	師	，	願	通	經	義	。	時	刻	不	忘
Qi	Ji	Ren	Liu	,	Suo	Dang	Gong	Ji	,	Bu	Lin
企	及	人	流	。	所	當	供	給	，	不	悵
Jia	Bao	。	Nian	Shen	Lu	Jie	,	You	Yi	Cheng	Bing
家	寶	。	念	深	慮	結	，	有	亦	成	病
Wo	Bu	An	Xi	,	Chang	Yi	Qi	Zi	。	Tian	Xia
臥	不	安	席	，	常	憶	其	子	。	天	下
En	Zhong	,	Shi	Shi	Wu	Er	。				
恩	重	，	世	實	無	二	。				
Suo	Yi	Fo	Yan	:	Tian	Xia	Zhi	En	,	Mo	Guo
所	以	佛	言	:	天	下	之	恩	，	莫	過

Fu	Mu	。	Fu	She	Jia	Ren	,	Wei	Neng	De	Dao
父	母	。	夫	捨	家	人	,	未	能	得	道

Wei	Qin	Xue	Ye	,	Wei	Shan	Mo	Fei	,	Ji	De
唯	勤	學	業	,	為	善	莫	廢	,	積	德

Bu	Zhi	,	Bi	Neng	Gan	Bao	Qu	Lao	Zhi	En	。
不	止	,	必	能	感	報	劬	勞	之	恩	。

Xiang	Yu	Zhi	Xin	,	Deng	Yi	Tong	Qie	,	Wu	Ti
相	與	至	心	,	等	一	痛	切	,	五	體

Tou	Di	。	Ge	Zi	Feng	Wei	You	Shi	Shen	Yi	Lai
投	地	。	各	自	奉	為	有	識	神	已	來

Zhi	Yu	Jin	Ri	。
至	于	今	日	。

Jing	Sheng	Fu	Mu	,	Li	Jie	Qin	Yuan	,	Yi	Qie
經	生	父	母	,	歷	劫	親	緣	,	一	切

Juan	Shu	。	Gui	Yi	Shi	Jian	,	Da	Ci	Bei	Fu
眷	屬	。	歸	依	世	間	,	大	慈	悲	父

請起立。和尚念一句，大眾隨維那念一句。

Please Stand Up. Congregation repeats each sentence after the Presiding Monk.

Nan	Mo	Mi	Le	Fo	。
南	無	彌	勒	佛	。

Nan	Mo	Shi	Jia	Mou	Ni	Fo	。
南	無	釋	迦	牟	尼	佛	。

Nan	Mo	Zhi	Ju	Fo	◦	Nan	Mo	Tiao	Yu	Fo	◦
南	無	智	聚	佛	◦	南	無	調	御	佛	◦

(Make one prostration)

(頂禮一拜)

Nan	Mo	Ru	Wang	Fo	◦	Nan	Mo	Hua	Xiang	Fo	◦
南	無	如	王	佛	◦	南	無	華	相	佛	◦

Nan	Mo	Luo	Hou	Luo	Fo	◦	Nan	Mo	Da	Yao	Fo
南	無	羅	睺	羅	佛	◦	南	無	大	藥	佛

(Make one prostration)

(頂禮一拜)

Nan	Mo	Su	Wang	Fo	◦	Nan	Mo	Yao	Wang	Fo	◦
南	無	宿	王	佛	◦	南	無	藥	王	佛	◦

Nan	Mo	De	Shou	Fo	◦	Nan	Mo	De	Cha	Jia	Fo
南	無	德	手	佛	◦	南	無	得	叉	迦	佛

(Make one prostration)

(頂禮一拜)

Nan	Mo	Liu	Bu	Wang	Fo	◦	Nan	Mo	Ri	Guang	Fo
南	無	流	布	王	佛	◦	南	無	日	光	佛

Nan	Mo	Fa	Zang	Fo	◦	Nan	Mo	Miao	Yi	Fo	◦
南	無	法	藏	佛	◦	南	無	妙	意	佛	◦

(Make one prostration)

(頂禮一拜)

Nan	Mo	De	Zhu	Fo	◦	Nan	Mo	Jin	Gang	Zhong	Fo
南	無	德	主	佛	◦	南	無	金	剛	眾	佛

Nan	Mo	Hui	Ding	Fo	◦	Nan	Mo	Shan	Zhu	Fo	◦
南	無	慧	頂	佛	◦	南	無	善	住	佛	◦

(Make one prostration)
(頂禮一拜)

Nan	Mo	Yi	Xing	Fo	◦	Nan	Mo	Fan	Yin	Fo	◦
南	無	意	行	佛	◦	南	無	梵	音	佛	◦

Nan	Mo	Shi	Zi	Fo	◦	Nan	Mo	Lei	Yin	Fo	◦
南	無	師	子	佛	◦	南	無	雷	音	佛	◦

(Make one prostration)
(頂禮一拜)

Nan	Mo	Tong	Xiang	Fo	◦	Nan	Mo	An	Yin	Fo	◦
南	無	通	相	佛	◦	南	無	安	隱	佛	◦

Nan	Mo	Hui	Long	Fo	◦	(Make one prostration)					
南	無	慧	隆	佛	◦	(頂禮一拜)					

Nan	Mo	Wu	Bian	Shen	Pu	Sa	◦
南	無	無	邊	身	菩	薩	◦

Nan	Mo	Guan	Shi	Yin	Pu	Sa	◦	(Make a half bow)	(Please kneel down)		
南	無	觀	世	音	菩	薩	◦	(問訊)	(請跪下)		

You	Fu	Gui	Yi	,	Ru	Shi	Shi	Fang	,	Jin	Xu
又	復	歸	依	,	如	是	十	方	,	盡	虛

Kong	Jie	,	Yi	Qie	San	Bao	◦	Yuan	Yi	Ci	Bei
空	界	,	一	切	三	寶	◦	願	以	慈	悲

Li	,	Tong	Jia	She	Shou	。	Yuan	Fu	Mu	Qin	Yuan
力	，	同	加	攝	受	。	願	父	母	親	緣

Ge	Ji	Juan	Shu	；
各	及	眷	屬	；

Cong	Jin	Ri	Qu	,	Zhi	Yu	Pu	Ti	。	Yi	Qie
從	今	日	去	，	至	于	菩	提	。	一	切

Zui	Zhang	,	Jie	De	Chu	Mie	。	Yi	Qie	Zhong	Ku
罪	障	，	皆	得	除	滅	。	一	切	眾	苦

Bi	Jing	Jie	Tuo	。	Jie	Xi	Fan	Nao	,	Yong	De
畢	竟	解	脫	。	結	習	煩	惱	，	永	得

Qing	Jing	。	Chang	Ci	Si	Qu	,	Zi	Zai	Wang	Sheng
清	淨	。	長	辭	四	趣	，	自	在	往	生

Qin	Shi	Zhu	Fo	,	Xian	Qian	Shou	Ji	。	Si	Wu
親	侍	諸	佛	，	現	前	受	記	。	四	無

Liang	Xin	,	Liu	Po	Luo	Mi	,
量	心	，	六	波	羅	蜜	，

Chang	Bu	Li	Xing	。	Si	Wu	Ai	Zhi	,	Liu	Shen
常	不	離	行	。	四	無	礙	智	，	六	神

Tong	Li	,	Ru	Yi	Zi	Zai	。	De	Fo	Shi	Li
通	力	，	如	意	自	在	。	得	佛	十	力

Xiang	Hao	Yan	Shen	。	Tong	Zuo	Dao	Chang	,	Cheng	Deng
相	好	嚴	身	。	同	坐	道	場	，	成	等

Zheng	Jue	。
正	覺	。

Feng	Wei	Guo	Qu	Fu	Mu	Li	Fo	Di	Er	Shi	San
奉	為	過	去	父	母	禮	佛	第	二	十	三

Jin	Ri	Dao	Chang	,	Tong	Ye	Da	Zhong	。	Qi	Zhong
今	日	道	場	,	同	業	大	眾	。	其	中

Ruo	You	Fu	Mu	,	Shao	Bian	Gu	Bei	,	Nan	Ke
若	有	父	母	,	少	便	孤	背	,	難	可

Zai	Yu	,	Kong	Xiang	You	Ran	。	Ji	Wei	De	Shen
再	遇	,	空	想	悠	然	。	既	未	得	神

Tong	Tian	Yan	,
通	天	眼	,

Bu	Zhi	Fu	Mu	She	Bao	Shen	Shi	,	Geng	Sheng	He
不	知	父	母	捨	報	神	識	,	更	生	何

Dao	?	Wei	Dang	Jing	She	Fu	Li	,	Zhui	Er	Bao
道	?	唯	當	競	設	福	力	,	追	而	報

En	,	Wei	Shan	Bu	Zhi	,	Gong	Cheng	Bi	Zhi	。
恩	,	為	善	不	止	,	功	成	必	致	。

Jing	Yan	:	Wei	Wang	Ren	Zuo	Fu	,	Ru	Xiang	Yuan
經	言	:	為	亡	人	作	福	,	如	餉	遠

Ren	。	Ruo	Sheng	Ren	Tian	,	Zeng	Yi	Gong	De	。
人	。	若	生	人	天	,	增	益	功	德	。

Ruo	Chu	San	Tu	,	Huo	Zai	Ba	Nan	,	Yong	Li
若	處	三	塗	，	或	在	八	難	，	永	離

Zhong	Ku	。	Sheng	Ruo	Zhi	Fo	,	Shou	Zheng	Fa	Jiao
眾	苦	。	生	若	值	佛	，	受	正	法	教

Ji	De	Chao	Wu	。
即	得	超	悟	。

Qi	Shi	Fu	Mu	,	Li	Jie	Qin	Yuan	,	You	Wei
七	世	父	母	，	歷	劫	親	緣	，	憂	畏

Xi	Chu	,	Tong	De	Jie	Tuo	。	Shi	Wei	Zhi	Zhe
悉	除	，	同	得	解	脫	。	是	為	智	者

Zhi	Ci	Zhi	Xiao	,	Zui	Shang	Bao	En	。	Xiang	Yu
至	慈	至	孝	，	最	上	報	恩	。	相	與

Jin	Ri	,	Ying	Dang	Bei	Qi	,	Zhui	Huai	Ao	Nao
今	日	，	應	當	悲	泣	，	追	懷	懊	惱

Wu	Hu	Geng	Dong	,
嗚	呼	哽	慟	，

Wu	Ti	Tou	Di	,	Feng	Wei	Guo	Qu	Fu	Mu	,
五	體	投	地	，	奉	為	過	去	父	母	，

Li	Jie	Qin	Yuan	,	Gui	Yi	Shi	Jian	,	Da	Ci
歷	劫	親	緣	，	歸	依	世	間	，	大	慈

Bei	Fu	。
悲	父	。

請起立。和尚念一句，大眾隨維那念一句。

Please Stand Up. Congregation repeats each sentence after the Presiding Monk.

Nan	Mo	Mi	Le	Fo	。
南	無	彌	勒	佛	。

Nan	Mo	Shi	Jia	Mou	Ni	Fo	。
南	無	釋	迦	牟	尼	佛	。

Nan	Mo	Fan	Wang	Fo	。	Nan	Mo	Niu	Wang	Fo	。
南	無	梵	王	佛	。	南	無	牛	王	佛	。

(Make one prostration)

(頂禮一拜)

Nan	Mo	Li	Tuo	Mu	Fo	。	Nan	Mo	Long	De	Fo
南	無	利	陀	目	佛	。	南	無	龍	德	佛

Nan	Mo	Shi	Xiang	Fo	。	Nan	Mo	Zhuang	Yan	Fo	。
南	無	實	相	佛	。	南	無	莊	嚴	佛	。

(Make one prostration)

(頂禮一拜)

Nan	Mo	Bu	Mo	Yin	Fo	。	Nan	Mo	Hua	De	Fo
南	無	不	沒	音	佛	。	南	無	華	德	佛

Nan	Mo	Yin	De	Fo	。	Nan	Mo	Shi	Zi	Fo	。
南	無	音	德	佛	。	南	無	師	子	佛	。

(Make one prostration)

(頂禮一拜)

Nan	Mo	Zhuang	Yan	Ci	Fo	。	Nan	Mo	Yong	Zhi	Fo
南	無	莊	嚴	辭	佛	。	南	無	勇	智	佛

Nan	Mo	Hua	Ji	Fo	◦	Nan	Mo	Hua	Kai	Fo	◦
南	無	華	積	佛	◦	南	無	華	開	佛	◦

(Make one prostration)

(頂禮一拜)

Nan	Mo	Li	Xing	Fo	◦	Nan	Mo	De	Ji	Fo	◦
南	無	力	行	佛	◦	南	無	德	積	佛	◦

Nan	Mo	Shang	Xing	Se	Fo	◦	Nan	Mo	Ming	Yao	Fo
南	無	上	形	色	佛	◦	南	無	明	曜	佛

(Make one prostration)

(頂禮一拜)

Nan	Mo	Yue	Deng	Fo	◦	Nan	Mo	Wei	De	Wang	Fo
南	無	月	燈	佛	◦	南	無	威	德	王	佛

Nan	Mo	Pu	Ti	Wang	Fo	◦	Nan	Mo	Wu	Jin	Fo
南	無	菩	提	王	佛	◦	南	無	無	盡	佛

(Make one prostration)

(頂禮一拜)

Nan	Mo	Pu	Ti	Yan	Fo	◦
南	無	菩	提	眼	佛	◦

Nan	Mo	Shen	Chong	Man	Fo	◦
南	無	身	充	滿	佛	◦

Nan	Mo	Hui	Guo	Fo	◦	<i>(Make one prostration)</i>
南	無	慧	國	佛	◦	<i>(頂禮一拜)</i>

Nan	Mo	Wu	Bian	Shen	Pu	Sa	。
南	無	無	邊	身	菩	薩	。

Nan	Mo	Guan	Shi	Yin	Pu	Sa	。	(Make a half bow)	(Please kneel down)
南	無	觀	世	音	菩	薩	。	(問訊)	(請跪下)

You	Fu	Gui	Yi	,	Ru	Shi	Shi	Fang	,	Jin	Xu
又	復	歸	依	,	如	是	十	方	,	盡	虛

Kong	Jie	,	Yi	Qie	San	Bao	。	Yuan	Yi	Ci	Bei
空	界	,	一	切	三	寶	。	願	以	慈	悲

Li	,	Jiu	Hu	Zheng	Jie	。	Yuan	Guo	Qu	Fu	Mu
力	,	救	護	拯	接	。	願	過	去	父	母

Li	Jie	Juan	Shu	;	Cong	Jin	Ri	Qu	,	Zhi	Yu
歷	劫	眷	屬	;	從	今	日	去	,	至	于

Dao	Chang	。	Yi	Qie	Zui	Yuan	,	Jie	De	Xiao	Tian
道	場	。	一	切	罪	緣	,	皆	得	消	殄

Yi	Qie	Ku	Guo	,	Yong	De	Chu	Mie	。	Fan	Nao
一	切	苦	果	,	永	得	除	滅	。	煩	惱

Jie	Ye	,	Bi	Jing	Qing	Jing	。	Duan	San	Zhang	Yuan
結	業	,	畢	竟	清	淨	。	斷	三	障	緣

Chu	Wu	Bu	Wei	。
除	五	怖	畏	。

Xing	Pu	Sa	Dao	,	Guang	Hua	Yi	Qie	。	Ba	Jie
行	菩	薩	道	,	廣	化	一	切	。	八	解

Xi	Xin	,	Si	Hong	Bei	Wu	。	Mian	Feng	Ci	Yan
洗	心	，	四	弘	被	物	。	面	奉	慈	顏
Zi	Cheng	Miao	Zhi	。	Bu	Qi	Ben	Chu	,	Jin	Zhu
諮	承	妙	旨	。	不	起	本	處	，	盡	諸
You	Lou	。	Sui	Nian	Xiao	Yao	,	Pian	Zhu	Fo	Tu
有	漏	。	隨	念	逍	遙	，	徧	諸	佛	土
Xing	Yuan	Zao	Cheng	,	Su	Deng	Zheng	Jue	。		
行	願	早	成	，	速	登	正	覺	。		
Feng	Wei	Shi	Zhang	Li	Fo	Di	Er	Shi	Si		
奉	為	師	長	禮	佛	第	二	十	四		
Jin	Ri	Dao	Chang	,	Tong	Ye	Da	Zhong	。	Xiang	Yu
今	日	道	場	，	同	業	大	眾	。	相	與
Yi	Wei	,	Fu	Mu	Qin	Yuan	,	Li	Fo	Jing	。
已	為	，	父	母	親	緣	，	禮	佛	竟	。
Ci	Fu	Ying	Nian	Shi	Zhang	En	De	,			
次	復	應	念	師	長	恩	德	，			
He	Yi	Gu	Er	?	Fu	Mu	Sui	Fu	Sheng	Yu	Wo
何	以	故	爾	？	父	母	雖	復	生	育	我
Deng	,	Bu	Neng	Ling	Wo	Su	Li	E	Qu	。	Shi
等	，	不	能	令	我	速	離	惡	趣	。	師
Zhang	Yu	Wo	En	De	Wu	Liang	,	Da	Ci	Jiang	Yu
長	於	我	恩	德	無	量	，	大	慈	獎	喻

Heng	Shi	Xiu	Shan	。
恒	使	脩	善	。

Yuan	Chu	Sheng	Si	,	Dao	Yu	Bi	An	。	Mei	Shi
願	出	生	死	,	到	於	彼	岸	。	每	事

Li	Yi	,	Ling	De	Jian	Fo	。	Chu	Fan	Nao	Jie
利	益	,	令	得	見	佛	。	除	煩	惱	結

Yong	Chu	Wu	Wei	。	Ru	Ci	Zhi	De	,	Shei	Neng
永	處	無	為	。	如	此	至	德	,	誰	能

Shang	Bao	?	Ruo	Neng	Zhong	Shen	Xing	Dao	,	Zhi	Ke
上	報	?	若	能	終	身	行	道	,	止	可

Zi	Li	,	Fei	Bao	Shi	En	。
自	利	,	非	報	師	恩	。

Suo	Yi	Fo	Yan	:	Tian	Xia	Shan	Zhi	Shi	Zhe	,
所	以	佛	言	:	天	下	善	知	識	者	,

Mo	Guo	Shi	Zhang	。	Ji	Neng	Zi	Du	,	Yi	Fu
莫	過	師	長	。	既	能	自	度	,	亦	復

Du	Ren	。	Xiang	Yu	Jin	Ri	,	Xing	De	Chu	Jia
度	人	。	相	與	今	日	,	幸	得	出	家

Shou	Ju	Zu	Jie	。
受	具	足	戒	。

Ci	Zhi	Zhong	En	,	Cong	Shi	Zhang	De	。	Qi	Ke
此	之	重	恩	,	從	師	長	得	。	豈	可

Bu	Ren	Ren	Zhui	Nian	Ci	En	?	Xiang	Yu	Zhi	Xin
不	人	人	追	念	此	恩	?	相	與	至	心
Deng	Yi	Tong	Qie	,	Wu	Ti	Tou	Di	。	Feng	Wei
等	一	痛	切	,	五	體	投	地	。	奉	為
He	Shang	A	She	Li	,	Tong	Tan	Zun	Zheng	,	Shang
和	尚	阿	闍	黎	,	同	壇	尊	證	,	上
Zhong	Xia	Zuo	,	Ge	Ji	Juan	Shu	,	Gui	Yi	Shi
中	下	座	,	各	及	眷	屬	,	歸	依	世
Jian	,	Da	Ci	Bei	Fu	。					
間	,	大	慈	悲	父	。					

請起立。和尚念一句，大眾隨維那念一句。

Please Stand Up. Congregation repeats each sentence after the Presiding.

Nan	Mo	Mi	Le	Fo	。						
南	無	彌	勒	佛	。						
Nan	Mo	Shi	Jia	Mou	Ni	Fo	。				
南	無	釋	迦	牟	尼	佛	。				
Nan	Mo	Zui	Shang	Fo	。	Nan	Mo	Qing	Jing	Zhao	Fo
南	無	最	上	佛	。	南	無	清	淨	照	佛
<i>(Make one prostration)</i>											
<i>(頂禮一拜)</i>											
Nan	Mo	Hui	De	Fo	。	Nan	Mo	Miao	Yin	Sheng	Fo
南	無	慧	德	佛	。	南	無	妙	音	聲	佛

Nan	Mo	Dao	Shi	Fo	◦	Nan	Mo	Wu	Ai	Zang	Fo
南	無	導	師	佛	◦	南	無	無	礙	藏	佛

(Make one prostration)

(頂禮一拜)

Nan	Mo	Shang	Shi	Fo	◦	Nan	Mo	Da	Zun	Fo	◦
南	無	上	施	佛	◦	南	無	大	尊	佛	◦

Nan	Mo	Zhi	Shi	Fo	◦	Nan	Mo	Da	Yan	Fo	◦
南	無	智	勢	佛	◦	南	無	大	燄	佛	◦

(Make one prostration)

(頂禮一拜)

Nan	Mo	Di	Wang	Fo	◦	Nan	Mo	Zhi	Li	Fo	◦
南	無	帝	王	佛	◦	南	無	制	力	佛	◦

Nan	Mo	Wei	De	Fo	◦	Nan	Mo	Shan	Ming	Fo	◦
南	無	威	德	佛	◦	南	無	善	明	佛	◦

(Make one prostration)

(頂禮一拜)

Nan	Mo	Ming	Wen	Fo	◦	Nan	Mo	Duan	Yan	Fo	◦
南	無	名	聞	佛	◦	南	無	端	嚴	佛	◦

Nan	Mo	Wu	Chen	Gou	Fo	◦	Nan	Mo	Wei	Yi	Fo
南	無	無	塵	垢	佛	◦	南	無	威	儀	佛

(Make one prostration)

(頂禮一拜)

Nan	Mo	Shi	Zi	Jun	Fo	◦	Nan	Mo	Tian	Wang	Fo
南	無	師	子	軍	佛	◦	南	無	天	王	佛

Nan	Mo	Ming	Sheng	Fo	◦	Nan	Mo	Shu	Sheng	Fo	◦
南	無	名	聲	佛	◦	南	無	殊	勝	佛	◦

(Make one prostration)

(頂禮一拜)

Nan	Mo	Da	Zang	Fo	◦	Nan	Mo	Fu	De	Guang	Fo
南	無	大	藏	佛	◦	南	無	福	德	光	佛

Nan	Mo	Fan	Wen	Fo	◦	(Make one prostration)					
南	無	梵	聞	佛	◦	(頂禮一拜)					

Nan	Mo	Wu	Bian	Shen	Pu	Sa	◦
南	無	無	邊	身	菩	薩	◦

Nan	Mo	Guan	Shi	Yin	Pu	Sa	◦	(Make a half bow)	(Please kneel down)
南	無	觀	世	音	菩	薩	◦	(問訊)	(請跪下)

You	Fu	Gui	Yi	,	Ru	Shi	Shi	Fang	,	Jin	Xu
又	復	歸	依	,	如	是	十	方	,	盡	虛

Kong	Jie	,	Yi	Qie	San	Bao	◦	Yuan	Yi	Ci	Bei
空	界	,	一	切	三	寶	◦	願	以	慈	悲

Li	,	Tong	Jia	She	Shou	◦
力	,	同	加	攝	受	◦

Yuan	He	Shang	A	She	Li	,	Tong	Tan	Zun	Zheng	,
願	和	尚	阿	闍	黎	,	同	壇	尊	證	,

Shang	Zhong	Xia	Zuo	,	Ge	Ji	Juan	Shu	;	Cong	Jin
上	中	下	座	,	各	及	眷	屬	;	從	今

Ri	Qu	,	Zhi	Zuo	Dao	Chang	。	Yi	Qie	Zui	Zhang
日	去	，	至	坐	道	場	。	一	切	罪	障
Jie	De	Qing	Jing	。	Yi	Qie	Zhong	Ku	，	Xi	De
皆	得	清	淨	。	一	切	眾	苦	，	悉	得
Jie	Tuo	。	Yi	Qie	Fan	Nao	，	Jie	De	Duan	Chu
解	脫	。	一	切	煩	惱	，	皆	得	斷	除
Sui	Nian	Wang	Sheng	，	Zhu	Fo	Jing	Tu	。		
隨	念	往	生	，	諸	佛	淨	土	。		
Pu	Ti	Xing	Yuan	，	Jie	Xi	Ju	Zu	。	Cai	Shi
菩	提	行	願	，	皆	悉	具	足	。	財	施
Wu	Jin	，	Fa	Shi	Wu	Jin	。	Fu	De	Wu	Jin
無	盡	，	法	施	無	盡	。	福	德	無	盡
An	Le	Wu	Jin	。	Shou	Ming	Wu	Jin	，	Zhi	Hui
安	樂	無	盡	。	壽	命	無	盡	，	智	慧
Wu	Jin	。	Si	Wu	Liang	Xin	，	Liu	Po	Luo	Mi
無	盡	。	四	無	量	心	，	六	波	羅	蜜
Chang	De	Xian	Qian	。	Si	Wu	Ai	Zhi	，	Liu	Shen
常	得	現	前	。	四	無	礙	智	，	六	神
Tong	Li	，	Ru	Yi	Zi	Zai	。	Zhu	Shou	Leng	Yan
通	力	，	如	意	自	在	。	住	首	楞	嚴
San	Mei	，	De	Jin	Gang	Shen	。	Bu	She	Ben	Shi
三	昧	，	得	金	剛	身	。	不	捨	本	誓

Huan	Du	Zhong	Sheng	。
還	度	眾	生	。

Wei	Shi	Fang	Bi	Qiu	Bi	Qiu	Ni	Li	Fo	Di	Er
為	十	方	比	丘	比	丘	尼	禮	佛	第	二

Shi	Wu
十	五

Jin	Ri	Dao	Chang	,	Tong	Ye	Da	Zhong	。	Yi	Si
今	日	道	場	,	同	業	大	眾	。	以	斯

Li	Bai	Zhi	Ci	,	Chong	Fu	Zeng	Dao	。	Wu	Ti
禮	拜	之	次	,	重	復	增	到	。	五	體

Tou	Di	,	Pu	Wei	Shi	Fang	,	Jin	Xu	Kong	Jie
投	地	,	普	為	十	方	,	盡	虛	空	界

Xian	Zai	Wei	Lai	,	Yi	Qie	Bi	Qiu	,	Bi	Qiu
現	在	未	來	,	一	切	比	丘	,	比	丘

Ni	,	Shi	Cha	Mo	Nuo	,	Sha	Mi	,	Sha	Mi
尼	,	式	叉	摩	那	,	沙	彌	,	沙	彌

Ni	,	Ge	Ji	Juan	Shu	。	You	Wei	Shi	Fang	,
尼	,	各	及	眷	屬	。	又	為	十	方	,

Jin	Xu	Kong	Jie	,	Yi	Qie	You	Po	Se	,	You
盡	虛	空	界	,	一	切	優	婆	塞	,	優

Po	Yi	,	Ge	Ji	Juan	Shu	。	Fu	Wei	Cong	Lai
婆	夷	,	各	及	眷	屬	。	復	為	從	來

Xin	Shi	Tan	Yue	,
信	施	檀	越	,

Shan	E	Zhi	Shi	,	You	Yuan	Wu	Yuan	,	Ge	Ji
善	惡	知	識	,	有	緣	無	緣	,	各	及

Juan	Shu	。	Ru	Shi	Ren	Dao	,	Yi	Qie	Ren	Lei
眷	屬	。	如	是	人	道	,	一	切	人	類

Ge	Ji	Juan	Shu	。	Jin	Ri	Yi	Ci	Bei	Xin	,
各	及	眷	屬	。	今	日	以	慈	悲	心	,

Pu	Wei	Gui	Yi	Shi	Jian	,	Da	Ci	Bei	Fu	。
普	為	歸	依	世	間	,	大	慈	悲	父	。

請起立。和尚念一句，大眾隨維那念一句。

Please Stand Up. Congregation repeats each sentence after the Presiding Monk.

Nan	Mo	Mi	Le	Fo	。
南	無	彌	勒	佛	。

Nan	Mo	Shi	Jia	Mou	Ni	Fo	。
南	無	釋	迦	牟	尼	佛	。

Nan	Mo	Deng	Wang	Fo	。	Nan	Mo	Zhi	Ding	Fo	。
南	無	燈	王	佛	。	南	無	智	頂	佛	。

(Make one prostration)

(頂禮一拜)

Nan	Mo	Shang	Tian	Fo	。	Nan	Mo	Di	Wang	Fo	。
南	無	上	天	佛	。	南	無	地	王	佛	。

Nan	Mo	Zhi	Jie	Tuo	Fo	◦	Nan	Mo	Jin	Ji	Fo
南	無	至	解	脫	佛	◦	南	無	金	髻	佛

(Make one prostration)

(頂禮一拜)

Nan	Mo	Luo	Hou	Ri	Fo	◦
南	無	羅	睺	日	佛	◦

Nan	Mo	Mo	Neng	Sheng	Fo	◦
南	無	莫	能	勝	佛	◦

Nan	Mo	Mou	Ni	Jing	Fo	◦	Nan	Mo	Shan	Guang	Fo
南	無	牟	尼	淨	佛	◦	南	無	善	光	佛

(Make one prostration)

(頂禮一拜)

Nan	Mo	Jin	Qi	Fo	◦
南	無	金	齊	佛	◦

Nan	Mo	Zhong	De	Tian	Wang	Fo	◦
南	無	種	德	天	王	佛	◦

Nan	Mo	Fa	Gai	Fo	◦	Nan	Mo	De	Bei	Fo	◦
南	無	法	蓋	佛	◦	南	無	德	臂	佛	◦

(Make one prostration)

(頂禮一拜)

Nan	Mo	Yang	Qie	Tuo	Fo	◦
南	無	鴦	伽	陀	佛	◦

Nan	Mo	Mei	Miao	Hui	Fo	◦
南	無	美	妙	慧	佛	◦

Nan	Mo	Wei	Yi	Fo	◦	Nan	Mo	Zhu	Wei	De	Fo
南	無	微	意	佛	◦	南	無	諸	威	德	佛

(Make one prostration)
(頂禮一拜)

Nan	Mo	Shi	Zi	Ji	Fo	◦
南	無	師	子	髻	佛	◦

Nan	Mo	Jie	Tuo	Xiang	Fo	◦
南	無	解	脫	相	佛	◦

Nan	Mo	Wei	Xiang	Fo	◦	Nan	Mo	Duan	Liu	Fo	◦
南	無	威	相	佛	◦	南	無	斷	流	佛	◦

(Make one prostration)
(頂禮一拜)

Nan	Mo	Hui	Zang	Fo	◦	Nan	Mo	Zhi	Ju	Fo	◦
南	無	慧	藏	佛	◦	南	無	智	聚	佛	◦

Nan	Mo	Wu	Ai	Zan	Fo	◦	(Make one prostration)
南	無	無	礙	讚	佛	◦	(頂禮一拜)

Nan	Mo	Wu	Bian	Shen	Pu	Sa	◦
南	無	無	邊	身	菩	薩	◦

Nan	Mo	Guan	Shi	Yin	Pu	Sa	◦	(Make a half bow)	(Please kneel down)
南	無	觀	世	音	菩	薩	◦	(問訊)	(請跪下)

You	Fu	Gui	Yi	,	Ru	Shi	Shi	Fang	,	Jin	Xu
又	復	歸	依	，	如	是	十	方	，	盡	虛
Kong	Jie	,	Yi	Qie	San	Bao	。	Yuan	Yi	Ci	Bei
空	界	，	一	切	三	寶	。	願	以	慈	悲
Li	,	Tong	Jia	Fu	Hu	。					
力	，	同	加	覆	護	。					
Yuan	Shi	Fang	Jin	Xu	Kong	Jie	,	Yi	Qie	Bi	Qiu
願	十	方	盡	虛	空	界	，	一	切	比	丘
Bi	Qiu	Ni	、	Shi	Cha	Mo	Nuo	、	Sha	Mi	、
比	丘	尼	、	式	叉	摩	那	、	沙	彌	、
Sha	Mi	Ni	,	Ge	Ji	Juan	Shu	。	You	Yuan	Shi
沙	彌	尼	，	各	及	眷	屬	。	又	願	十
Fang	,	Yi	Qie	You	Po	Se	、	You	Po	Yi	,
方	，	一	切	優	婆	塞	、	優	婆	夷	，
Ge	Ji	Juan	Shu	。	You	Yuan	Cong	Lai	Xin	Shi	Tan
各	及	眷	屬	。	又	願	從	來	信	施	檀
Yue	,	Shan	E	Zhi	Shi	,	You	Yuan	Wu	Yuan	,
越	，	善	惡	知	識	，	有	緣	無	緣	，
Ge	Ji	Juan	Shu	。	Nai	Zhi	Yi	Qie	Ren	Dao	,
各	及	眷	屬	。	乃	至	一	切	人	道	，
Yi	Qie	Ren	Lei	。	Wu	Shi	Yi	Lai	,	Zhi	Yu
一	切	人	類	。	無	始	已	來	，	至	于

Jin	Ri	。	Yi	Qie	Fan	Nao	,	Jie	De	Duan	Chu
今	日	。	一	切	煩	惱	,	皆	得	斷	除

Yi	Qie	Yuan	Zhang	,	Jie	De	Qing	Jing	。	Yi	Qie
一	切	緣	障	,	皆	得	清	淨	。	一	切

Zui	Ye	,	Jie	De	Xiao	Mie	。	Yi	Qie	Zhong	Ku
罪	業	,	皆	得	消	滅	。	一	切	眾	苦

Jie	De	Jie	Tuo	。	Li	San	Zhang	Ye	,	Chu	Wu
皆	得	解	脫	。	離	三	障	業	,	除	五

Bu	Wei	。
怖	畏	。

Si	Wu	Liang	Xin	,	Liu	Po	Luo	Mi	,	Chang	De
四	無	量	心	,	六	波	羅	蜜	,	常	得

Xian	Qian	。	Si	Wu	Ai	Zhi	,	Liu	Shen	Tong	Li
現	前	。	四	無	礙	智	,	六	神	通	力

Ru	Yi	Zi	Zai	。	Xing	Pu	Sa	Xing	,	Ru	Yi
如	意	自	在	。	行	菩	薩	行	,	入	一

Sheng	Dao	,	Du	Tuo	Wu	Bian	,	Yi	Qie	Zhong	Sheng
乘	道	,	度	脫	無	邊	,	一	切	眾	生

Wei	Shi	Fang	Guo	Qu	Bi	Qiu	、	Bi	Qiu	Ni	、
為	十	方	過	去	比	丘	、	比	丘	尼	、

Li	Fo	Di	Er	Shi	Liu
禮	佛	第	二	十	六

Jin	Ri	Dao	Chang	,	Tong	Ye	Da	Zhong	。	Chong	Fu
今	日	道	場	，	同	業	大	眾	。	重	復
Zhi	Cheng	,	Wu	Ti	Tou	Di	,	Dai	Wei	Shi	Fang
至	誠	，	五	體	投	地	，	代	為	十	方
Jin	Xu	Kong	Jie	,	Yi	Qie	Guo	Qu	Bi	Qiu	、
盡	虛	空	界	，	一	切	過	去	比	丘	、
Bi	Qiu	Ni	、	Shi	Cha	Mo	Nuo	、	Sha	Mi	、
比	丘	尼	、	式	叉	摩	那	、	沙	彌	、
Sha	Mi	Ni	,	Guo	Qu	You	Po	Se	、	You	Po
沙	彌	尼	，	過	去	優	婆	塞	、	優	婆
Yi	；	Guang	Ji	Shi	Fang	,	Yi	Qie	Ren	Dao	，
夷	；	廣	及	十	方	，	一	切	人	道	，
Yi	Qie	Ren	Lei	,	You	Ming	Guo	Zhe	,	Ge	Ji
一	切	人	類	，	有	命	過	者	，	各	及
Juan	Shu	。	Jin	Ri	Yi	Ci	Bei	Xin	,	Deng	Zhu
眷	屬	。	今	日	以	慈	悲	心	，	等	諸
Fo	Xin	,	Tong	Zhu	Fo	Yuan	,	Pu	Wei	Gui	Yi
佛	心	，	同	諸	佛	願	，	普	為	歸	依
Shi	Jian	,	Da	Ci	Bei	Fu	。				
世	間	，	大	慈	悲	父	。				

請起立。和尚念一句，大眾隨維那念一句。

Please Stand Up. Congregation repeats each sentence after the Presiding Monk.

Nan	Mo	Mi	Le	Fo	◦
南	無	彌	勒	佛	◦

Nan	Mo	Shi	Jia	Mou	Ni	Fo	◦
南	無	釋	迦	牟	尼	佛	◦

Nan	Mo	Bao	Ju	Fo	◦	Nan	Mo	Shan	Yin	Fo	◦
南	無	寶	聚	佛	◦	南	無	善	音	佛	◦

(Make one prostration)
(頂禮一拜)

Nan	Mo	Shan	Wang	Xiang	Fo	◦	Nan	Mo	Fa	Ding	Fo
南	無	山	王	相	佛	◦	南	無	法	頂	佛

Nan	Mo	Jie	Tuo	De	Fo	◦
南	無	解	脫	德	佛	◦

Nan	Mo	Shan	Duan	Yan	Fo	◦	(Make one prostration)
南	無	善	端	嚴	佛	◦	(頂禮一拜)

Nan	Mo	Ji	Shen	Fo	◦	Nan	Mo	Ai	Yu	Fo	◦
南	無	吉	身	佛	◦	南	無	愛	語	佛	◦

Nan	Mo	Shi	Zi	Li	Fo	◦
南	無	師	子	利	佛	◦

Nan	Mo	He	Lou	Na	Fo	◦	(Make one prostration)
南	無	和	樓	那	佛	◦	(頂禮一拜)

Nan	Mo	Shi	Zi	Fa	Fo	◦	Nan	Mo	Fa	Li	Fo
南	無	師	子	法	佛	◦	南	無	法	力	佛

Nan	Mo	Ai	Le	Fo	◦	Nan	Mo	Zan	Bu	Dong	Fo
南	無	愛	樂	佛	◦	南	無	讚	不	動	佛

(Make one prostration)

(頂禮一拜)

Nan	Mo	Zhong	Ming	Wang	Fo	◦	Nan	Mo	Jue	Wu	Fo
南	無	眾	明	王	佛	◦	南	無	覺	悟	佛

Nan	Mo	Miao	Ming	Fo	◦	Nan	Mo	Yi	Zhu	Yi	Fo
南	無	妙	明	佛	◦	南	無	意	住	義	佛

(Make one prostration)

(頂禮一拜)

Nan	Mo	Guang	Zhao	Fo	◦	Nan	Mo	Xiang	De	Fo	◦
南	無	光	照	佛	◦	南	無	香	德	佛	◦

Nan	Mo	Ling	Xi	Fo	◦	Nan	Mo	Bu	Xu	Xing	Fo
南	無	令	喜	佛	◦	南	無	不	虛	行	佛

(Make one prostration)

(頂禮一拜)

Nan	Mo	Mie	Hui	Fo	◦	Nan	Mo	Shang	Se	Fo	◦
南	無	滅	慧	佛	◦	南	無	上	色	佛	◦

Nan Mo Shan Bu Fo ◦ (Make one prostration)

南 無 善 步 佛 ◦ (頂禮一拜)

Nan	Mo	Wu	Bian	Shen	Pu	Sa	◦
南	無	無	邊	身	菩	薩	◦

Nan	Mo	Guan	Shi	Yin	Pu	Sa	◦	(Make a half bow)	(Please kneel down)
南	無	觀	世	音	菩	薩	◦	(問訊)	(請跪下)

You	Fu	Gui	Yi	,	Ru	Shi	Shi	Fang	,	Jin	Xu
又	復	歸	依	,	如	是	十	方	,	盡	虛

Kong	Jie	,	Yi	Qie	San	Bao	,	Yuan	Yi	Ci	Bei
空	界	,	一	切	三	寶	,	願	以	慈	悲

Li	,	Jiu	Hu	Zheng	Jie	◦
力	,	救	護	拯	接	◦

Yuan	Guo	Qu	Yi	Qie	Bi	Qiu	、	Bi	Qiu	Ni	、
願	過	去	一	切	比	丘	、	比	丘	尼	、

Shi	Cha	Mo	Nuo	、	Sha	Mi	、	Sha	Mi	Ni	、
式	叉	摩	那	、	沙	彌	、	沙	彌	尼	、

Ge	Ji	Juan	Shu	◦	You	Yuan	Guo	Qu	Yi	Qie	You
各	及	眷	屬	◦	又	願	過	去	一	切	優

Po	Se	、	You	Po	Yi	,	Ge	Ji	Juan	Shu	◦
婆	塞	、	優	婆	夷	,	各	及	眷	屬	◦

Ruo	You	Di	Yu	Dao	Ku	,	Jin	Ri	Ji	De	Jie
若	有	地	獄	道	苦	,	今	日	即	得	解

Tuo	◦	Ruo	You	E	Gui	Dao	Ku	,	Jin	Ri	Ji
脫	◦	若	有	餓	鬼	道	苦	,	今	日	即

De	Jie	Tuo	◦	Ruo	You	Chu	Sheng	Dao	Ku	,	Jin
得	解	脫	◦	若	有	畜	生	道	苦	,	今

Ri	Ji	De	Jie	Tuo	。	Li	Ba	Nan	Di	,	Shou
日	即	得	解	脫	。	離	八	難	地	,	受

Ba	Fu	Sheng	。
八	福	生	。

Yong	She	E	Dao	,	Chang	Sheng	Jing	Tu	。	Cai	Shi
永	捨	惡	道	,	長	生	淨	土	。	財	施

Wu	Jin	,	Fa	Shi	Wu	Jin	。	Fu	De	Wu	Jin
無	盡	,	法	施	無	盡	。	福	德	無	盡

An	Le	Wu	Jin	。	Shou	Ming	Wu	Jin	。	Zhi	Hui
安	樂	無	盡	。	壽	命	無	盡	。	智	慧

Wu	Jin	。	Si	Wu	Liang	Xin	,	Liu	Po	Luo	Mi
無	盡	。	四	無	量	心	,	六	波	羅	蜜

Chang	De	Xian	Qian	。	Si	Wu	Ai	Zhi	,	Liu	Shen
常	得	現	前	。	四	無	礙	智	,	六	神

Tong	Li	,	Ru	Yi	Zi	Zai	。
通	力	,	如	意	自	在	。

Chang	De	Jian	Fo	Wen	Fa	,	Xing	Pu	Sa	Dao	。
常	得	見	佛	聞	法	,	行	菩	薩	道	。

Yong	Meng	Jing	Jin	,	Bu	Xiu	Bu	Xi	。	Nai	Zhi
勇	猛	精	進	,	不	休	不	息	。	乃	至

Jin	Xiu	,	Cheng	A	Nou	Duo	Luo	San	Miao	San	Pu
進	脩	,	成	阿	耨	多	羅	三	藐	三	菩

Ti	,	Guang	Neng	Du	Tuo	Yi	Qie	Zhong	Sheng	。
提	，	廣	能	度	脫	一	切	眾	生	。

Ci	Bei	Dao	Chang	Chan	Fa	Juan	Di	Ba
慈	悲	道	場	懺	法	卷	第	八

請起立。

Please Stand Up.

七佛滅罪真言

Sin Eradication Dharani of the Seven Buddhas

* Li	Po	Li	Po	Di	。	Qiu	He	Qiu	He	Di	。
離	婆	離	婆	帝	。	求	訶	求	訶	帝	。

Tuo	Luo	Ni	Di	。	Ni	He	La	Di	。	Pi	Li
陀	羅	尼	帝	。	尼	訶	囉	帝	。	毗	黎

Ni	Di	。	Mo	He	Qie	Di	。	Zhen	Ling	Qian	Di
你	帝	。	摩	訶	伽	帝	。	真	陵	乾	帝

Suo	Po	He	。	<i>(Repeat * 3 Times)</i>							
莎	婆	訶	。	<i>(重覆三次)</i>							

讚

The Praise

Liang	Huang	Bou	Chan	。	Xu	Di	Shung	Xiu	。	Ran	Xiang
梁	皇	寶	懺	。	武	帝	熏	修	。	然	香

Bin	Chu	Zhan	Wu	Xiu	。	Tien	Xue	Xiang	Long	Lou	。
炳	燭	讚	無	休	。	天	樂	響	龍	樓	。

Chu	Zhan	Huang	Yu	◦	Zhe	Ji	Yong	Qian	Chiu	◦
祝	讚	皇	猷	◦	社	稷	永	千	秋	◦

* Nan	Mo	Bu	Dong	Di	Pu	Sa	Mo	He	Sa	(Repeat & 3 Times & prostrations)
南	無	不	動	地	菩	薩	摩	訶	薩	(三稱三拜)

請跪下。和尚念一句，大眾隨維那念一句。

Please kneel down. Congregation repeats each sentence after the Presiding Monk.

Chu	Chan
出	懺

Ba	De	Chi	Zhong	,	Yong	Xian	Qian	Hua	Zhi	Miao	Xiang
八	德	池	中	,	湧	現	千	花	之	妙	相

Ba	Ku	Jie	Nei	,	Yang	Tou	Wan	De	Zhi	Ci	Zun
八	苦	界	內	,	仰	投	萬	德	之	慈	尊

Hong	Xun	Ba	Yin	Ba	Ren	Zhi	Miao	Fa	,	Pu	Jiu
弘	宣	八	音	八	忍	之	妙	法	,	普	救

Ba	Han	Ba	Re	Zhi	Yan	Xing	◦	Da	Ci	Hui	Jian
八	寒	八	熱	之	嚴	刑	◦	大	慈	慧	鑑

Lian	Min	You	Qin	◦	En	Zhan	You	Lou	Ren	Tian	,
憐	憫	有	情	◦	恩	沾	有	漏	人	天	,

Fu	Li	Wu	Bian	Guo	Tu	◦	Yuan	Jia	Ai	Min	,
福	利	無	邊	國	土	◦	願	加	哀	憫	,

Jian	Ci	Sheng	Yin	◦	Shang	Lai	Feng	Wei	Qiu	Chan	Can
鑒	此	勝	因	◦	上	來	奉	為	求	懺	參

Jia	Xiao	Qin	Bao	En	Liang	Huang	Fa	Hui	Zhong	Xing	Hu
加	孝	親	報	恩	梁	皇	法	會	眾	姓	護
Fa	Xin	Tu	Deng	,	Qi	Jian	Ci	Bei	Dao	Chang	Chan
法	信	徒	等	,	啟	建	慈	悲	道	場	懺
Fa	。	Jin	Dang	Di	Ba	Juan	,	Pi	Song	Yi	Wan
法	。	今	當	第	八	卷	,	披	誦	已	完
Yu	Qi	Tan	Nei	,	Deng	Ran	Huo	Shu	Guo	Xian	Xin
於	其	壇	內	,	燈	然	火	樹	果	獻	新
Qi	。	Cha	Peng	Yang	Xian	Xian	Chun	,	Gong	Lie	Chun
奇	。	茶	烹	陽	羨	先	春	,	供	列	純
Tuo	Zui	Hou	。	Feng	Chen	Da	Jue	Jin	Xian	,	Pang
陀	最	後	。	奉	陳	大	覺	金	仙	,	旁
She	Shi	Zhou	San	Dao	。	Wang	Gu	Ming	Wang	Di	Zhu
設	十	州	三	島	。	往	古	明	王	帝	主
Zhong	Chen	Lie	Shi	Xian	Ban	。	San	Jie	Shi	Fang	,
忠	臣	烈	士	仙	班	。	三	界	十	方	,
Si	Sheng	Jiu	You	。	Ju	Cheng	Wu	Zhe	Zhi	Fa	Li
四	生	九	有	。	俱	承	無	遮	之	法	利
Jin	Tuo	You	Lou	Zhi	Fan	Long	。	Chu	Sheng	Shu	Li
盡	脫	有	漏	之	凡	籠	。	出	生	殊	利
Feng	Wei	Qiu	Chan	Can	Jia	Xiao	Qin	Bao	En	Liang	Huang
奉	為	求	懺	參	加	孝	親	報	恩	梁	皇

Fa	Hui	Zhong	Xing	Hu	Fa	Xin	Tu	Deng	,	Chan	Chu
法	會	眾	姓	護	法	信	徒	等	，	懺	除
Zui	Gou	,	Hou	Da	Ji	Xiang	。	Fu	Yuan	:	She
罪	垢	，	獲	大	吉	祥	。	伏	願	:	捨
Ba	Xie	Jian	Yu	You	Qing	Jie	Nei	,	Xing	Ba	Zheng
八	邪	見	於	有	情	界	內	，	行	八	正
Dao	Yu	Wu	Lou	Wei	Zhong	；	Ba	Ku	Ba	Nan	Zhi
道	於	無	漏	位	中	；	八	苦	八	難	之
Yu	Yang	,	Zhang	Ci	Guang	Er	Duan	Shi	；	Ba	Shi
餘	殃	，	仗	慈	光	而	頓	釋	；	八	時
Ba	Zhong	Zhi	Fu	Tian	,	Jia	Xun	Lian	Yi	Yuan	Rong
八	種	之	福	田	，	假	熏	煉	以	圓	融
Chen	Chen	Zi	Zai	,	Fa	Fa	Rong	Tong	；	Po	Cheng
塵	塵	自	在	，	法	法	融	通	；	波	澄
Da	Hai	,	Yue	Ying	Qian	Jiang	。	Yu	Yin	Wei	Kong
大	海	，	月	映	千	江	。	餘	陰	未	空
Tong	Qiu	Chan	Hui	。							
同	求	懺	悔	。							

請起立及合掌

Please Stand Up and Join Your Palms.

讚

The Praise

Liang	Huang	Chan	◦	Ba	Juan	Gong	De	Li	◦	Yuan	Mie
梁	皇	懺	◦	八	卷	功	德	力	◦	願	滅
Xin	Ren	Ba	Gou	Zui	◦	Qin	Zheng	Pu	Sa	Bu	Dong
信	人	八	垢	罪	◦	親	證	菩	薩	不	動
Di	◦	Chan	Wen	Ju	Chu	Zui	Hua	Fei	◦	Jie	Liao
地	◦	懺	文	舉	處	罪	花	飛	◦	解	了
Yuan	◦	Chan	Liao	Zui	◦	Xiao	Zai	Zeng	Fu	Hui	◦
冤	◦	懺	了	罪	◦	消	災	增	福	慧	◦
Long	Hua	San	Hui	Yuan	Xiang	Feng	◦	Mi	Le	Fo	Qian
龍	華	三	會	願	相	逢	◦	彌	勒	佛	前
Qin	Shou	Ji	◦								
親	受	記	◦								
* Nan	Mo	Long	Hua	Hui	Pu	Sa	Mo	He	Sa	<i>(Repeat * 3 Times & prostrations)</i>	
南	無	龍	華	會	菩	薩	摩	訶	薩	<i>(三稱三拜)</i>	

迴向偈

Transferring Merits

Ci	Bei	Xi	She	Pian	Fa	Jie	◦
慈	悲	喜	捨	遍	法	界	◦

Xi	Fu	Jie	Yuan	Li	Ren	Tian	◦
惜	福	結	緣	利	人	天	◦

Chan	Jing	Jie	Heng	Ping	Deng	Ren	◦
禪	淨	戒	行	平	等	忍	◦

Can	Kui	Gan	En	Da	Yuan	Xin	◦
慚	愧	感	恩	大	願	心	◦